



CH-3003 Berne, le 20 octobre 2003

Votre référence  
Notre référence 23-07.0 AR/Ry

Aux  
représentations suisses

Téléphone ++41 (0)31 323 42 48  
Télécopie ++41 (0)31 323 43 21  
roland.aellen@astra.admin.ch  
www.astra.admin.ch

## **Le permis de conduire suisse format carte de crédit (PCC)**

Mesdames, Messieurs,

C'est le 1<sup>er</sup> avril 2003 qu'a été introduit le nouveau permis de conduire suisse format carte de crédit (PCC). L'ancien permis de conduire reste toujours valable; il n'est donc pas nécessaire de l'échanger contre un nouveau PCC.

Le PCC est eurocompatible et répond aux normes ISO pertinentes.

Des exigences élevées en termes de sécurité ont été imposées pour exclure dans une large mesure les falsifications ou les contrefaçons. A cet égard, la confection du permis brut en plusieurs couches, les éléments de sécurité choisis ainsi que le raccordement des diverses banques de données cantonales au registre des autorisations de conduire (FABER) de l'Office fédéral des routes (OFROU) revêtent une importance particulière. Il est ainsi possible de vérifier l'authenticité du document disponible concrètement non plus en n'examinant que le permis lui-même, mais encore en le comparant avec les données enregistrées dans FABER. L'insertion d'un élément de sécurité directement dans la photo permet de mettre le document à l'abri des falsifications et des contrefaçons et de le rendre ainsi beaucoup plus fiable.

Afin de respecter la protection des données, on a renoncé à insérer un microprocesseur dans le PCC. Au dos du document en question, il existe toutefois une zone lisible à la machine, zone qui contient le numéro du permis brut, le numéro d'identification personnel (NIP) du titulaire, un numéro de permis (n° de la version) ainsi que la date de naissance, le nom et le ou les prénom(s) du titulaire. Ces indications sont relues à la machine au terme du processus de personnalisation puis enregistrées dans FABER.

La description ci-jointe contient des renseignements utiles précisant la signification des données rendues visibles sur le PCC et notamment celle des pictogrammes utilisés pour les diverses catégories et des codes utilisés. Y figure en outre une description de l'autorisation de conduire délivrée pour remplacer temporairement le permis de conduire actuel (permis de conduire de secours).

Vous pouvez obtenir des informations complémentaires concernant le nouveau permis de conduire sur notre site Internet: <http://www.astra.admin.ch/html/fr/news/fak/index.php>.

---

Dans l'espoir ces informations seront utiles non seulement à votre représentation mais encore à d'autres organes intéressés de votre Etat de résidence, nous vous prions d'agréer, Mesdames, Messieurs, l'assurance de notre considération distinguée.

**Office fédéral des routes**



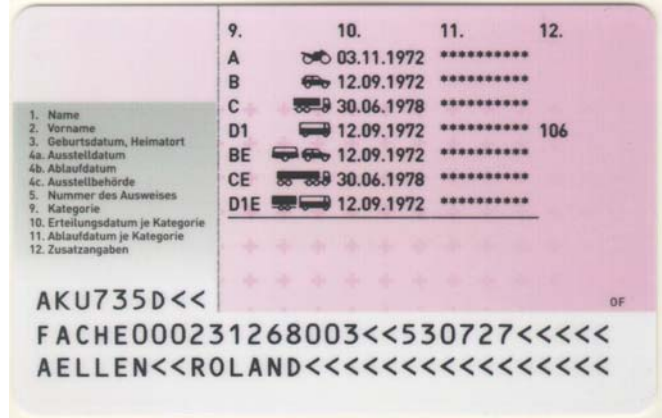
Rudolf Dieterle  
Directeur

Annexe mentionnée (F + E)

La présente circulaire est également envoyée, pour information, aux Départements cantonaux compétents en matière de circulation routière ainsi qu'aux associations, organisations et offices fédéraux que cet objet intéresse

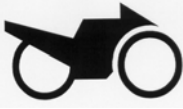





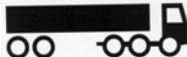


## Le permis de conduire suisse format carte de crédit (PCC)



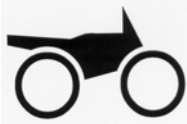




### A Informations spécifiques au permis délivré, numérotées comme suit:


1. nom du titulaire;
2. prénom(s) du titulaire;
3. date de naissance et lieu d'origine ou de naissance du titulaire;
- 4a. date de délivrance du permis;
- 4b. date d'expiration de la validité administrative du permis ou un tiret au cas où la durée du document ne serait pas limitée;
- 4c. désignation de l'autorité qui a délivré le permis;
5. numéro de permis;
7. signature du titulaire;
9. catégorie(s) et/ou sous-catégorie(s) de véhicules que le titulaire a le droit de conduire (les catégories nationales sont imprimées dans un autre type de caractères que les catégories harmonisées);
10. date de première délivrance pour chaque (sous-)catégorie;
11. date d'expiration de la validité de chaque (sous-)catégorie;
12. mentions additionnelles ou restrictives éventuelles sous forme codifiée en regard de chaque (sous-)catégorie concernée.




Catégories principales		
<b>A</b>		Motocycles avec ou sans side-car <u>Information(s) complémentaire(s) / restriction(s)</u> 25kW = Motocycles dont la puissance n'est pas supérieure à 25 kW et dont le rapport entre la puissance et le poids à vide n'excède pas 0,16 kW/kg
<b>B</b>		Voitures automobiles et tricycles à moteur dont le poids total n'excède pas 3500 kg et dont le nombre de places assises, outre le siège du conducteur, n'excède pas huit; un véhicule de cette catégorie peut tracter une remorque dont le poids total n'excède pas 750 kg <u>et/ou</u> Ensembles de véhicules composés d'un véhicule tracteur de la catégorie B et d'une remorque de plus de 750 kg, pour autant que le poids de l'ensemble n'excède pas 3500 kg et que le poids total de la remorque ne soit pas supérieur au poids à vide du véhicule tracteur <u>Information(s) complémentaire(s) / restriction(s)</u> 108 = Signe distinctif «Médecin/Urgence» autorisé 121 = Transport professionnel de personnes 122 = Transport d'écoliers, d'ouvriers ou de handicapés, Ambulances

<b>BE</b>		Ensembles de véhicules composés d'un véhicule tracteur de la catégorie B et d'une remorque mais qui, en tant qu'ensembles, n'entrent pas dans la catégorie B
<b>C</b>		Voitures automobiles - à l'exception de celles de la catégorie D - dont le poids total autorisé est supérieur à 3500 kg; un véhicule de cette catégorie peut tracter une remorque dont le poids total n'excède pas 750 kg
<b>CE</b>		Ensembles de véhicules composés d'un véhicule tracteur de la catégorie C et d'une remorque dont le poids total excède 750 kg
<b>D</b>		Voitures automobiles affectées au transport de personnes et ayant plus de huit places assises, outre le siège du conducteur; un véhicule de cette catégorie peut tracter une remorque dont le poids total n'excède pas 750 kg <u>Information(s) complémentaire(s) / restriction(s)</u> 107 = limité au trafic de ligne régional ( <i>dispositions transitoires</i> )
<b>DE</b>		Ensembles de véhicules composés d'un véhicule tracteur de la catégorie D et d'une remorque dont le poids total excède 750 kg

**Sous-catégories**

<b>A1</b>		Motocycles d'une cylindrée maximale de 125 cm <sup>3</sup> et d'une puissance maximale de 11 kW <u>Information(s) complémentaire(s) / restriction(s)</u> 45 kmh = motocycles dont la vitesse est limitée à 45 km/h
<b>B1</b>		Quadricycles à moteur et tricycles à moteur dont le poids à vide n'excède pas 550 kg <u>Information(s) complémentaire(s) / restriction(s)</u> 121 = Transport professionnel de personnes 122 = Transport d'écoliers, d'ouvriers ou de handicapés, ambulances
<b>C1</b>		Voitures automobiles - à l'exception de celles de la catégorie D - dont le poids total excède 3500 kg sans dépasser 7500 kg; un véhicule de cette sous-catégorie peut tracter une remorque dont le poids total n'excède pas 750 kg <u>Information(s) complémentaire(s) / restriction(s)</u> 121 = Transport professionnel de personnes 122 = Transport d'écoliers, d'ouvriers ou de handicapés, ambulances 109 (incl. Motor Home > 7,5 t) = Conduite de voitures d'habitation et de véhicules des services du feu de plus de 7,5 t autorisée ( <i>dispositions transitoires</i> ) 118 = Conduite de tous les véhicules des services du feu
<b>C1E</b>		Ensembles de véhicules composés d'un véhicule tracteur de la sous-catégorie C1 et d'une remorque d'un poids total excédant 750 kg, pour autant que le poids de l'ensemble n'excède pas 12000 kg et que le poids total de la remorque ne soit pas supérieur au poids à vide du véhicule tracteur <u>Information(s) complémentaire(s) / restriction(s)</u> 109 (incl. Motor Home > 7,5 t) = Conduite de voitures d'habitation et de véhicules des services du feu de plus de 7,5 t autorisée ( <i>dispositions transitoires</i> )
<b>D1</b>		Voitures automobiles affectées au transport de personnes, dont le nombre de places assises est supérieur à huit mais n'excède pas seize, outre le siège du conducteur; un véhicule de cette sous-catégorie peut tracter une remorque dont le poids total n'excède pas 750 kg <u>Information(s) complémentaire(s) / restriction(s)</u> 3,5t = Limité à la conduite de minibus et aux transports non professionnels 106 = Minibus avec plus de 17 places, autorisés en trafic interne ( <i>dispositions transitoires</i> )

<b>D1E</b>		Ensembles de véhicules composés d'un véhicule tracteur de la sous-catégorie D1 et d'une remorque d'un poids total excédant 750 kg, pour autant que le poids de l'ensemble n'excède pas 12000 kg, que le poids total de la remorque ne soit pas supérieur au poids à vide du véhicule tracteur et que la remorque ne soit pas utilisée pour le transport de personnes
------------	---	--

<b>Catégories spéciales</b>		
<b>F</b>		Véhicules automobiles dont la vitesse maximale n'excède pas 45 km/h, à l'exception des motocycles et des motocycles légers <u>Information(s) complémentaire(s) / restriction(s)</u> 121 = Transport professionnel de personnes
<b>G</b>		Véhicules automobiles agricoles dont la vitesse maximale n'excède pas 30 km/h <u>Information(s) complémentaire(s) / restriction(s)</u> G40 = Tracteurs agricoles 40 km/h et véhicules agricoles spéciaux autorisés
<b>M</b>		Cyclomoteurs

<b>Données complémentaires devant remplacer le permis de moniteur de conduite</b>	
<b>201</b>	Moniteur de conduite cat. I (voitures automobiles légères)
<b>202</b>	Moniteur de conduite cat. II (voitures automobiles lourdes)
<b>203</b>	Moniteur de conduite cat. III (théorie)
<b>204</b>	Moniteur de conduite cat. IV (motos)

<b>Autres données complémentaires</b>	
<b>101</b>	Condition spéciale (la décision relative à la restriction est conservée de façon adéquate par l'autorité ayant émis le permis)
<b>110</b>	Conduite de trolleybus autorisée
<b>111</b>	Doit porter sur soi le permis de conduire étranger
<b>9XX</b>	Données complémentaires devant remplacer le permis de conduire militaire

<b>Données complémentaires harmonisées<sup>1</sup></b>	
	<b>CONDUCTEUR (raisons médicales)</b>
<b>01</b>	<b>Correction et/ou protection de la vision</b>
01.01	Lunettes
01.02	Lentille(s) de contact
01.03	Verre protecteur
01.04	Lentille opaque
01.05	Couvre-œil
01.06	Lunettes ou lentilles de contact

<sup>1</sup> Teneur selon l'annexe I de la Directive 2000/56/CE de la Commission du 14 septembre 2000 modifiant la directive 91/439/CEE relative au permis de conduire (JO L 237 du 21.9.2000, p. 45)

<b>02</b>	<b>Prothèse auditive / aide à la communication</b>
02.01	Prothèse auditive pour une oreille
02.02	Prothèse auditive pour les deux oreilles
<b>03</b>	<b>Prothèse / orthèse des membres</b>
03.01	Prothèse/orthèse d'un/des membre(s) supérieur(s)
03.02	Prothèse/orthèse d'un/des membre(s) inférieur(s)
<b>04</b>	<b>Subordonné au port d'une attestation médicale en cours de validité</b>
<b>(05)</b>	<b>Usage restreint (indication du sous-code obligatoire, conduite soumise à des restrictions pour raisons médicales)</b>
05.01 (de .. à ..h)	Restreint aux trajets de jour (par exemple: une heure après le lever du soleil et une heure avant le coucher)
05.02 (... km)	Restreint aux trajets dans un rayon de ...km du lieu de résidence du titulaire, ou uniquement à l'intérieur d'une ville/d'une région
05.03	Conduite sans passagers autorisée
05.04 (... km/h)	Restreint aux véhicules dont la vitesse maximale est inférieure ou égale à ... km/h
05.05	Conduite uniquement autorisée accompagné d'un titulaire du permis de conduire
05.06	Sans remorque
05.07	Pas de conduite sur autoroute
05.08	Pas d'alcool
	<b>ADAPTATION DU VÉHICULE</b>
<b>10</b>	<b>Boîte de vitesses adaptée</b>
10.01	Changement de vitesses manuel
10.02	Changement de vitesses automatique
10.03	Changement de vitesses à commande électronique
10.04	Levier/sélecteur de vitesses adapté
10.05	Sans boîte de transmission secondaire
<b>15</b>	<b>Embrayage adapté</b>
15.01	Pédale d'embrayage adaptée
15.02	Embrayage manuel
15.03	Embrayage automatique
15.04	Cloisonnement devant la pédale d'embrayage/pédale d'embrayage neutralisée /supprimée
<b>20</b>	<b>Mécanismes de freinage adaptés</b>
20.01	Pédale de frein adaptée
20.02	Pédale de frein agrandie
20.03	Pédale de frein adaptée pour le pied gauche
20.04	Pédale de frein par semelle
20.05	Pédale de frein à bascule
20.06	Frein de service à main (adapté)
20.07	Utilisation maximale du frein de service renforcée
20.08	Utilisation maximale du frein de secours intégrée au frein de service

20.09	Frein de stationnement adapté
20.10	Frein de stationnement à commande électrique
20.11	Frein de stationnement à commande au pied (adapté)
20.12	Cloisonnement devant la pédale de frein/pédale de frein neutralisée /supprimée
20.13	Frein à commande au genou
20.14	Frein principal à commande électrique
<b>25</b>	<b>Mécanismes d'accélération adaptés</b>
25.01	Pédale d'accélérateur adaptée
25.02	Pédale d'accélérateur par semelle
25.03	Pédale d'accélérateur à bascule
25.04	Accélérateur manuel
25.05	Accélérateur au genou
25.06	Servo-accélérateur (électronique, pneumatique, etc.)
25.07	Pédale d'accélérateur placée à gauche de la pédale de frein
25.08	Pédale d'accélérateur placée à gauche
25.09	Cloisonnement devant la pédale d'accélérateur/pédale d'accélérateur neutralisée/supprimée
<b>30</b>	<b>Mécanismes de freinage et d'accélération combinés adaptés</b>
30.01	Pédales parallèles
30.02	Pédales dans (ou quasiment dans) le même plan
30.03	Accélérateur et frein à glissière
30.04	Accélérateur et frein à glissière avec orthèse
30.05	Pédales de frein et d'accélérateur neutralisées/supprimées
30.06	Plancher surélevé
30.07	Cloisonnement sur le côté de la pédale de frein
30.08	Cloisonnement pour prothèse sur le côté de la pédale de freins
30.09	Cloisonnement devant les pédales d'accélérateur et de frein
30.10	Repose-talon/jambe
30.11	Accélérateur et frein à commande électrique
<b>35</b>	<b>Dispositifs de commande adaptés (feux, essuie et lave-glace, avertisseur, cli- gnotants, etc.)</b>
35.01	Dispositifs de commande pouvant être actionnés sans influence négative sur le pilotage
35.02	Dispositifs de commande pouvant être actionnés sans lâcher le volant/les accessoires (pompeau, fourche, etc.)
35.03	Dispositifs de commande pouvant être actionnés sans lâcher le volant/les accessoires (pompeau, fourche, etc.) avec la main gauche
35.04	Dispositifs de commande pouvant être actionnés sans lâcher le volant/les accessoires (pompeau, fourche, etc.) avec la main droite
35.05	Dispositifs de commande pouvant être actionnés sans lâcher le volant/les accessoires (pompeau, fourche, etc.) et les commandes de l'accélérateur et du frein combinés

<b>40</b>	<b>Direction adaptée</b>
40.01	Direction assistée standard
40.02	Direction assistée renforcée
40.03	Direction avec système de secours
40.04	Colonne de direction allongée
40.05	Volant ajusté (volant de section plus large/épaisse; volant de diamètre réduit, etc.)
40.06	Volant basculant
40.07	Volant vertical
40.08	Volant horizontal
40.09	Conduite aux pieds
40.10	Conduite par dispositif adapté (manche à balai, etc.)
40.11	Pommeau sur le volant
40.12	Orthèse pour main sur le volant
40.13	Orthèse de ténodèse
<b>42</b>	<b>Rétroviseur(s) modifié(s)</b>
42.01	Rétroviseur extérieur droit obligatoire
42.02	Rétroviseur extérieur monté sur l'aile
42.03	Rétroviseur intérieur supplémentaire permettant de voir la circulation
42.04	Rétroviseur intérieur panoramique
42.05	Rétroviseur d'angle mort
42.06	Rétroviseur(s) extérieur(s) à commande électrique
<b>43</b>	<b>Siège du conducteur modifié</b>
43.01	Siège du conducteur à bonne hauteur de vision et à distance normale du volant et des pédales
43.02	Siège du conducteur ajusté à la forme ou la taille du corps
43.03	Siège du conducteur avec soutien latéral pour un bonne stabilité
43.04	Siège du conducteur avec accoudoir
43.05	Siège du conducteur à glissière allongée
43.06	Ceinture de sécurité adaptée
43.07	Ceinture de type harnais
<b>(44)</b>	<b>Modifications des motocycles (sous-code obligatoire)</b>
44.01	Frein à commande unique
44.02	Frein à main (adapté) (roue avant)
44.03	Frein à pied (adapté) (roue arrière)
44.04	Poignée d'accélérateur (adaptée)
44.05	Boîte de vitesses manuelle et embrayage manuel (adaptés)
44.06	Rétroviseur(s) [adapté(s)]
44.07	Commandes (adaptées) (indicateurs de direction, feux stop...)
44.08	Hauteur du siège permettant au conducteur assis de poser les deux pieds au sol
	<b>LIMITATION À L'USAGE D'UN VÉHICULE DÉFINI</b>
45	Motocycle avec <i>side-car</i> uniquement



50 (....)	Limité à un véhicule (mention du numéro de châssis ou numéro matricule)
51 (....)	Limité à un véhicule (mention de la plaque d'immatriculation)
	<b>QUESTIONS ADMINISTRATIVES</b>
70 (....)	Echange du permis n° ... délivré par ... (signe distinctif du pays)
71 (....)	Double du permis n°... délivré par ... (signe distinctif du pays)
78	Limité aux véhicules avec changement de vitesse automatique
79 (....)	Limité aux véhicules qui satisfont aux spécifications indiquées entre parenthèses

**B Description de la zone lisible à la machine (MRZ)**

La zone du permis de conduire lisible à la machine comporte les éléments suivants:

Lignes-MRZ	Ser-vice(s)	Eléments des données/titre	Remarques	Remarque technique
1 (en-haut)	1 - 9	Numéro du permis brut	Positions 1 - 3 alphanumérique; Positions 4 - 6 numérique, Position 7 alphanumérique, suivie de deux signes <	La numérotation est effectuée lors de la confection du permis brut. La position 7 correspond au code de langue, seuls „D, F, I, R“ sont autorisés
2 (au centre)	1, 2 3 - 5 6 - 14 15 - 17 18 - 19 20 - 25 26 - 30	Genre de document Etat émetteur Code NIP Numéro de la version Signe de séparation Date de naissance Signe de séparation	Code ICAO (ISO 3166) numérique numérique << AAMMJJ <<<<<<	"FA" <sup>2</sup> "CHE", ou "LIE" délivré par FABER
3 (en bas)	1 - 30	Nom, prénom	Nom<<prénom (séparés)	

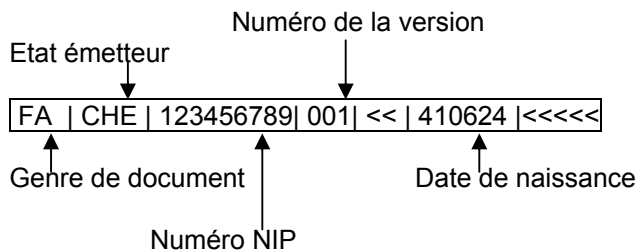
**Ligne 1 MRZ:**

Numéro du permis brut

Code de langue (D = allemand, F = français, I = italien, R = romanche)

ABC123D<<

**Ligne 2 MRZ:**



**Ligne 3 MRZ:**

Nom

Huber<<Peter<Franz<Xaver<<<<<<

prénoms

**Remarque:**

Les spécificités valables pour la zone lisible à la machine des documents de voyage (cf. norme ICAO 9303) sont également valables pour le PCC; dès lors, l'épaisseur des caractères se fonde aussi sur la norme ISO 1831:1980.

<sup>2</sup> FA = Abréviation utilisée pour permis de conduire

**C Attestation de l'autorisation de conduire délivrée pour remplacer temporairement le permis de conduire actuel (permis de conduire de secours)**

Lorsqu'une autorité cantonale d'admission n'est pas en mesure d'établir un PCC pour des raisons déterminées (p. ex. des dysfonctionnements techniques dans la production des PCC) ou parce qu'il s'agit d'un retrait différencié de catégories de permis de conduire, elle délivre provisoirement un permis de conduire dit de secours (cf. le spécimen reproduit à la page suivante). Dès lors qu'il y a tout lieu de supposer que les organes de police et les organes douaniers étrangers ne reconnaissent pas d'emblée le permis de conduire de secours, il est recommandé aux personnes concernées d'emporter avec soi un permis de conduire international lors des déplacements à l'étranger.

L'extrait de la version électronique des autorisations de conduire sera imprimé sur la moitié supérieure de la formule établie au format A4. Quant au texte lui-même (en langues allemande, française, italienne et anglaise), il figure sur la moitié inférieure.

Name	Firlefanz	366860	KATEGORIEN	BESCHR.
Geb-, weit.Name			A	01.01.1999 JU
Vorname	Seppetoni		A1	***** **
Strasse	Gurzelenstrasse 3		A2	01.01.1999 JU
Plz Ortschaft	4512 Bellach		B	***** **
			C	***** **
			C1	***** **
			D	***** **
Geburtsdatum	01.01.1974		D1	***** **
			D2	***** **
Heimatort	Bellach		E	***** **
PIN / Ausw-Nr	174455 / 1		F	01.01.1999 JU
			G	01.01.1999 JU
	14.04.2000 TRADM SO			
			Auflagen	02 04

**Bestätigung über die Fahrberechtigung als vorübergehender Ersatz des aktuellen Führerausweises.**

**Attestation de l'autorisation de conduire délivrée pour remplacer temporairement le permis de conduire actuel.**

**Autorizzazione a condurre rilasciata in provvisoria sostituzione della licenza di condurre esistente.**

**Confirmation of the licence in lieu of surrendering the actual driving licence.**

Gültig bis:  
 Valable jusqu'au:  
 Valida fino al:  
 Period of validity:

**30. April 2003**

Ort und Datum  
 Lieu et date  
 Luogo e data  
 Place of issue

**Bellach, 28. März 2003**

Behörde, Stempel und Unterschrift  
 Autorité, timbre et signature  
 Autorità, timbro e firma  
 Authority, stamp and signature

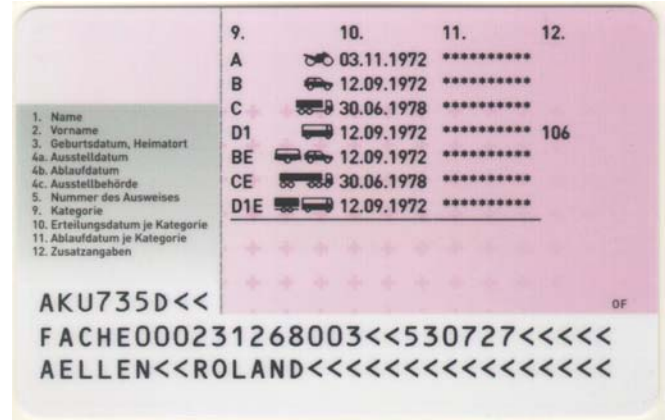
KANTON SOLOTHURN  
 MOTORFAHRZEUGKONTROLLE  
 Postfach 433  
 CH-4512 BELLACH



**Emolument: Fr. 0.--**







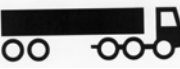
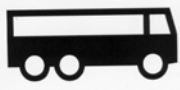

## Translation of the Swiss driving licence in credit-card format (DLC)

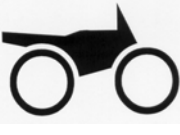







### Information specific to the licence issued, numbered as follows:

1. Holder's surname;
2. Holder's first name(s);
3. Holder's date of birth and place of origin or birth;
- 4a. Date of issue of the licence;
- 4b. Date of expiry of the licence, or a dash if the validity of the licence is unlimited;
- 4c. Name of the issuing authority;
5. Number of the licence;
7. Holder's signature;
9. Category(ies) and subcategory(ies) of vehicle(s) the holder is entitled to drive (national categories are printed in a different typeface from harmonized categories);
10. Commencement date for each (sub)category
11. Expiry date for each (sub)category;
12. Additional information/restriction codes.




Categories		
<b>A</b>		<p>Motorcycles, with or without sidecar.</p> <p><u>Additional information/restriction(s)</u>            25kW = motorcycles up to 25 kW and a power to weight ratio not exceeding 0.16 kW/kg (or motorcycle combinations with a power to weight ratio not exceeding 0.16 kW/kg)</p>
<b>B</b>		<p>Motor vehicles and motorized tricycles with a maximum authorised mass not exceeding 3500 kg, having not more than eight seats in addition to the driver's seat; motor vehicles in this category may be combined with a trailer having a maximum authorised mass which does not exceed 750 kg</p> <p>and/or</p> <p>Combinations of a tractor vehicle in category B and a trailer having a mass not exceeding 750 kg, where the maximum authorised mass of the combination does not exceed 3500 kg and the maximum authorized mass of the trailer does not exceed the unladen mass of the tractor vehicle.</p> <p><u>Additional information/restriction(s)</u>            108 = "Doctor/Emergency" sign allowed            121 = Carriage of passengers for hire or reward            122 = Transport of schoolchildren, workers or handicapped persons, Ambulances</p>
<b>BE</b>		<p>Combinations of vehicles consisting of a tractor vehicle in Category B and a trailer, where the combination does not come within category B.</p>

<b>C</b>		Motor vehicles other than those in category D whose maximum authorised mass is over 3500 kg; motor vehicles in this category may be combined with a trailer having a maximum authorised mass which does not exceed 750 kg.
<b>CE</b>		Combinations of vehicles where the tractor vehicle is in Category C and its trailer has a maximum authorised mass of over 750 kg.
<b>D</b>		Motor vehicles used for the carriage of persons and having more than eight seats in addition to the driver's seat; motor vehicles in this category may be combined with a trailer having a maximum authorised mass which does not exceed 750 kg.  <u>Additional information/restriction(s)</u> 107 = limited to scheduled regional services ( <i>transitional provisions</i> )
<b>DE</b>		Combinations of vehicles where the tractor vehicle is in category D and its trailer has a maximum authorised mass of over 750 kg.

<b>Subcategories</b>		
<b>A1</b>		Motorcycles with a cubic capacity not exceeding 125 cm <sup>3</sup> and of a power not exceeding 11 kW.  <u>Additional information/restriction(s)</u> 45kmh = motorcycles with a maximum design speed not exceeding 45 km/h
<b>B1</b>		Motor-powered tricycles and quadricycles with an unladen weight of up to 550 kg.  <u>Additional information/restriction(s)</u> 121 = Carriage of passengers for hire or reward 122 = Transport of schoolchildren, workers or handicapped persons, Ambulances
<b>C1</b>		Motor vehicles other than in category D and whose maximum authorised mass is over 3500 kg, but not more than 7500 kg; motor vehicles in this sub-category may be combined with a trailer having a maximum authorised mass which does not exceed 750 kg.  <u>Additional information/restriction(s)</u> 121 = Carriage of passengers for hire or reward 122 = Transport of schoolchildren, workers or handicapped persons, Ambulances 109 (incl. motor homes > 7.5 t) = entitled to drive motor homes and fire engines having a MAM of over 7.5 t 118 = entitled to drive any kind of fire engines
<b>C1E</b>		Combinations of vehicles where the tractor vehicle is in Sub-category C1 and its trailer has a maximum authorised mass of over 750 kg, provided that the maximum authorised mass of the combination does not exceed 12000 kg and that the maximum authorised mass of the trailer does not exceed the unladen mass of the tractor vehicle.  <u>Additional information/restriction(s)</u> 109 (incl. motor homes > 7.5 t) = entitled to drive motor homes and fire engines having a MAM of over 7.5 t
<b>D1</b>		Motor vehicles used for the carriage of passengers and having more than eight but not more than sixteen seats in addition to the driver's seat; motor vehicles in this sub-category may be combined with a trailer having a maximum authorised mass which does not exceed 750 kg.  <u>Additional information/restriction(s)</u> 3.5t = limited to driving a minibus and to carriage not for hire or reward 106 = minibus having more than 17 seats, authorised for domestic traffic ( <i>transitional provisions</i> )

<b>D1E</b>		Combinations of vehicles where the tractor vehicle is in sub-category D1 and its trailer has a maximum authorised mass of over 750 kg, provided that the maximum authorised mass of the combination thus formed does not exceed 12000 kg, that the maximum authorised mass of the trailer does not exceed the unladen mass of the tractor vehicle, and that the trailer is not used for the carriage of passengers.
------------	---	---

### Special categories

<b>F</b>		Motor vehicles, other than motorcycles and light motorcycles, with a maximum design speed not exceeding 45 km/h. <u>Additional information/restriction(s)</u> 121 = Carriage of passengers for hire or reward
<b>G</b>		Agricultural motor vehicles with a maximum design speed not exceeding 30 km/h <u>Additional information/restriction(s)</u> G40 = entitled to drive agricultural tractors with a maximum design speed not exceeding 40 km/h and special agricultural vehicles
<b>M</b>		Mopeds

### Additional information to replace the driving instructor's licence

<b>201</b>	Driving instructor category I (light motor vehicles)
<b>202</b>	Driving instructor category II (heavy motor vehicles)
<b>203</b>	Driving instructor category III (theory)
<b>204</b>	Driving instructor category IV (motorcycles)

### Other non-harmonized information

<b>101</b>	Special conditions ( <i>decisions relating to restrictions are preserved in an appropriate manner by the authority that issued the licence</i> )
<b>110</b>	Entitled to drive trolleybuses
<b>111</b>	Must carry the foreign driving licence
<b>9XX</b>	Additional information to replace the military driving licence

### Harmonised additional information<sup>3</sup>

	<b>DRIVER (Medical reasons)</b>
<b>01</b>	<b>Sight correction and/or protection</b>
01.01	Glasses
01.02	Contact lens(es)
01.03	Protective glass
01.04	Opaque lens
01.05	Eye cover
01.06	Glasses or contact lenses
<b>02</b>	<b>Hearing aid/communication aid</b>
02.01	Hearing aid for one ear

<sup>3</sup> Wording from Annex I of Commission Directive 2000/56/EC of 14 September 2000 amending Council Directive 91/439 EEC on driving licences (OJ 237 of 21.9.2000, p. 45).

02.02	Hearing aid for two ears
<b>03</b>	<b>Prosthesis/orthosis for the limbs</b>
03.01	Upper limb prosthesis/orthosis
03.02	Lower limb prosthesis/orthosis
<b>04</b>	<b>Must carry a valid medical certificate</b>
<b>(05)</b>	<b>Limited use (subcode use obligatory, driving subject to restrictions for medical reasons)</b>
05.01 (from ..h to ...h)	Limited to day time journeys (for example: one hour after sunrise and one hour before sunset)
05.02 (... km)	Limited to journeys within a radius of ... km from holder's place of residence or only inside city/region ...
05.03	Driving without passengers
05.04 (..km/h)	Limited to journeys with a speed not greater than ... km/h
05.05	Driving authorised solely when accompanied by a holder of a driving licence
05.06	Without trailer
05.07	No driving on motorways
05.08	No alcohol
	<b>VEHICLE ADAPTATIONS</b>
<b>10</b>	<b>Modified transmission</b>
10.01	Manual transmission
10.02	Automatic transmission
10.03	Electronically operated transmission
10.04	Adjusted gear-shift lever
10.05	Without secondary gearbox
<b>15</b>	<b>Modified clutch</b>
15.01	Adjusted clutch pedal
15.02	Manual clutch
15.03	Automatic clutch
15.04	Partitioning in front of/fold away/detached clutch pedal
<b>20</b>	<b>Modified braking systems</b>
20.01	Adjusted brake pedal
20.02	Enlarged brake pedal
20.03	Brake pedal suitable for use by left foot
20.04	Brake pedal by sole
20.05	Tilted brake pedal
20.06	Manual (adapted) service brake
20.07	Maximum use of reinforced service brake
20.08	Maximum use of emergency brake integrated in the service brake
20.09	Adjusted parking brake
20.10	Electrically operated parking brake
20.11	(Adjusted) foot operated parking brake
20.12	Partitioning in front of/fold away/detached brake pedal
20.13	Brake operated by knee
20.14	Electrically operated service brake



<b>25</b>	<b>Modified accelerator systems</b>
25.01	Adjusted accelerator pedal
25.02	Accelerator pedal by sole
25.03	Tilted accelerator pedal
25.04	Manual accelerator
25.05	Accelerator at knee
25.06	Servo accelerator (electronic, pneumatic, etc.)
25.07	Accelerator pedal on the left of brake pedal
25.08	Accelerator pedal on the left
25.09	Partitioning in front of/fold away/detached accelerator pedal
<b>30</b>	<b>Modified combined braking and accelerator systems</b>
30.01	Parallel pedals
30.02	Pedals at (or almost at) the same level
30.03	Accelerator and brake with sliding
30.04	Accelerator and brake with sliding and orthosis
30.05	Fold away/detached accelerator and brake pedals
30.06	Raised floor
30.07	Partitioning on the side of the brake pedal
30.08	Partitioning for prosthesis on the side of the brake pedal
30.09	Partitioning in front of the accelerator and brake pedals
30.10	Heel/leg support
30.11	Electrically operated accelerator and brake
<b>35</b>	<b>Modified control layouts (Light switches, windscreen wiper/washer, horn, direction indicators, etc.)</b>
35.01	Control devices operable without negative influence on the steering and handling
35.02	Control devices operable without releasing the steering wheel and accessories (knob, fork, etc.)
35.03	Control devices operable without releasing the steering wheel and accessories (knob, fork, etc.) with the left hand
35.04	Control devices operable without releasing the steering wheel and accessories (knob, fork, etc.) with the right hand
35.05	Control devices operable without releasing the steering wheel and accessories (knob, fork, etc.) and the combined accelerator and braking mechanisms
<b>40</b>	<b>Modified steering</b>
40.01	Standard assisted steering
40.02	Reinforced assisted steering
40.03	Steering with backup system
40.04	Lengthened steering column
40.05	Adjusted steering wheel (Larger and/or thicker steering wheel section, reduced diameter steering wheel, etc.)
40.06	Tilted steering wheel
40.07	Vertical steering wheel
40.08	Horizontal steering wheel
40.09	Foot operated driving
40.10	Alternative adjusted steering (joy-stick, etc.)
40.11	Knob on the steering wheel
40.12	Hand orthosis on the steering wheel
40.13	With tenodesis orthosis

<b>42</b>	<b>Modified rear-view mirror(s)</b>
42.01	External right-side rear-view mirror
42.02	External rear-view mirror set on the wing
42.03	Additional inside rear-view mirror permitting view of traffic
42.04	Panoramic inside rear-view mirror
42.05	Blind spot rear-view mirror
42.06	Electrically operated outside rear-view mirror(s)

<b>43</b>	<b>Modified driver seat</b>
43.01	Driver seat at a good viewing height and at a normal distance from the steering wheel and the pedal
43.02	Driver seat adjusted to body shape
43.03	Driver seat with lateral support for good sitting stability
43.04	Driver seat with armrest
43.05	Lengthening of sliding driver's seat
43.06	Seat-belt adjustment
43.07	Harness-type seat-belt
<b>(44)</b>	<b>Modifications to motorcycles (subcode use obligatory)</b>
44.01	Single operated brake
44.02	(Adjusted) hand operated brake (front wheel)
44.03	(Adjusted) foot operated brake (back wheel)
44.04	(Adjusted) accelerator handle
44.05	(Adjusted) manual transmission and manual clutch
44.06	(Adjusted) rear-view mirror(s)
44.07	(Adjusted) commands (direction indicators, braking light, etc.)
44.08	Seat height allowing the driver, in sitting position, to have two feet on the road at the same time
	<b>RESTRICTION TO A PARTICULAR VEHICLE</b>
45	Motorcycle with side-car only
50 (..)	<i>specific vehicle/chassis number (vehicle identification number, VIN)</i>
51 (..)	Restricted to a specific vehicle/registration plate (vehicle registration number, VRN)
	<b>ADMINISTRATIVE MATTERS</b>
70 (..)	Exchange of driving licence issued by a third country (EU/UN distinguishing sign)
71 (..)	<i>licence No ... (EU/UN distinguishing sign in the case of a third country; e.g.: 71.987654321.HR)</i>
78	Restricted to vehicles with automatic transmission
79 (..)	Restricted to vehicles which comply with the specifications indicated in brackets

**B Description of the machine-readable zone (MRZ)**

The machine-readable zone of the driving licence builds itself up as follows:

MRZ-Line	Digit(s)	Data elements/Title	Remarks	Techn. note
1 (above)	1 - 9	Raw card number	Digits 1 - 3 alphanumeric; digits 4 - 6 numeric, digit 7 alphanumeric, followed by two < signs	Numbering is carried out at the raw card production. Digit 7 is language code, „D, F, I, R“ is permitted only
2 (middle)	1, 2 3 - 5 6 - 14 15 - 17 18 - 19 20 - 25 26 - 30	Kind of document Issuing state PIN code Version number Separators Date of birth Separators	ICAO code (ISO 3166) numeric numeric << YYMMDD <<<<<<	"FA" <sup>4</sup> "CHE" resp. "LIE" allocated by FABER
3 (below)	1 - 30	Name, first name	Name<<first name (separated)	

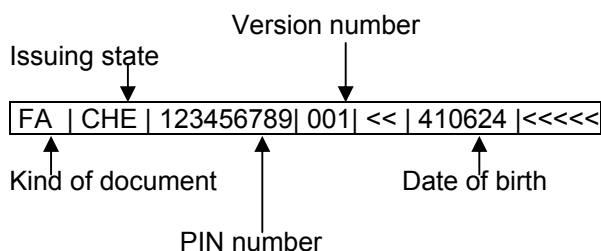
**MRZ-Line 1:**

Raw card number

Language code (D = German, F =French, I = Italian, R = Romanic)

ABC123D<<

**MRZ-Line 2:**



**MRZ-Line 3:**

Name

Huber<<Peter<Franz<Xaver<<<<<<

First names

**Remark:**

The specifications valid for the machine-readable zone of travel documents (see ICAO standard 9303) applies also to the DLC; thus the script size depends likewise on the ISO standard 1831:1980.

<sup>4</sup> FA = Abbreviation for driving licence

**C Confirmation about the driving authorization as a temporary substitute of the current driving licence (emergency driving licence)**

If a cantonal admission authority for certain reasons (e.g. technical disturbances with DLC production) or with a differentiated withdrawal of driving licence categories is not able to issue a DLC, it gives temporarily an emergency driving licence (see sample on the next side). Because it is to be assumed foreign police and customs organs do not recognize the emergency driving licence so easily, it is recommended carrying an international driving permit during foreign travels.

In the upper half of the A4 form the EDP extract of the driving authorizations is printed. In the lower half the text (German, French, Italian and English) is inserted.

Name	Firlefanz	366860	KATEGORIEN	BESCHR.
Geb-, weit.Name			A	01.01.1999 JU
Vorname	Seppetoni		A1	***** **
Strasse	Gurzelenstrasse 3		A2	01.01.1999 JU
Plz Ortschaft	4512 Bellach		B	***** **
			C	***** **
			C1	***** **
			D	***** **
Geburtsdatum	01.01.1974		D1	***** **
			D2	***** **
Heimatort	Bellach		E	***** **
PIN / Ausw-Nr	174455 / 1		F	01.01.1999 JU
			G	01.01.1999 JU
	14.04.2000 TRADM SO			
			Auflagen	02 04

**Bestätigung über die Fahrberechtigung als vorübergehender Ersatz des aktuellen Führerausweises.**

**Attestation de l'autorisation de conduire délivrée en remplacement temporaire du permis de conduire actuel.**

**Autorizzazione a condurre rilasciata in provvisoria sostituzione della licenza di condurre esistente.**

**Confirmation of the licence in lieu of surrendering the actual driving licence.**

**Gültig bis:**

**Valable jusqu'au:**

**Valida fino al:**

**Period of validity:**

**30. April 2003**

**Ort und Datum**

**Lieu et date**

**Luogo e data**

**Place of issue**

**Bellach, 28. März 2003**

**Behörde, Stempel und Unterschrift**

**Autorité, timbre et signature**

**Autorità, timbro e firma**

**Authority, stamp and signature**

**KANTON SOLOTHURN  
MOTORFAHRZEUGKONTROLLE  
Postfach 433  
CH-4512 BELLACH**



**Felix Muster**

**Gebühr: Fr. 0.--**